

Do You Mean...? 4 Natural Ways to Ask for Clarification

English learning resource · FR

Line-by-line · English + French

91 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Martin, the client wants us to make the page lighter.

Martin, la cliente veut que nous rendions la page plus légère.

All right.

D'accord.

I will change the background from dark blue to pale cream.

Je vais remplacer le fond bleu foncé par un crème pâle.

No, she means lighter as in simpler.

Non, par « lighter », elle veut dire plus simple.

Fewer elements.

Avec moins d'éléments.

That is a completely different kind of lighter.

C'est un sens complètement différent de « lighter ».

And a perfect reason to check what someone means before you start working.

Et une excellente raison de vérifier ce que quelqu'un veut dire avant de commencer à travailler.

Welcome to Your English Toolbox.

Bienvenue dans Your English Toolbox.

I am Julia.

Je suis Julia.

And I am Martin.

Et moi, c'est Martin.

This is episode five of Everyday Useful Expressions, our series of ready-made English for real situations.

Voici le cinquième épisode d'Everyday Useful Expressions, notre série d'anglais prêt à l'emploi pour des situations réelles.

Today we are learning four natural ways to ask for clarification and check that you understood correctly.

Aujourd'hui, nous allons apprendre quatre façons naturelles de demander des précisions et de vérifier que l'on a bien compris.



Our first expression is: Do you mean...?

Notre première expression est : « Do you mean... ? »

Do you mean you want fewer elements on the page?

Veux-tu dire que tu souhaites moins d'éléments sur la page ?

This expression offers a possible interpretation and invites the other person to confirm or correct it.

Cette expression propose une interprétation possible et invite l'autre personne à la confirmer ou à la corriger.

For example: Do you mean we should cancel the meeting?

Par exemple : « Veux-tu dire que nous devrions annuler la réunion ? »

Or: Do you mean the first option or the second one?

Ou : « Veux-tu dire la première option ou la seconde ? »

A typical answer is: Yes, exactly.

Une réponse courante est : « Oui, exactement.

Or: No, what I mean is...

» Ou : « Non, ce que je veux dire, c'est... »

Do you mean is more useful than simply saying, "I do not understand," because it shows what part you think you understood.

« Do you mean » est plus utile que de simplement dire « Je ne comprends pas », car cette formule montre ce que vous pensez avoir compris.

And it makes the misunderstanding easier to repair.

Et cela facilite la résolution du malentendu.

Our second expression is: So, what you're saying is...

Notre deuxième expression est : « So, what you're saying is... ».

So, what you're saying is that the page should feel simpler, not brighter.

Donc, ce que tu dis, c'est que la page doit paraître plus simple, et non plus claire.

Exactly.

Exactement.

We use this expression to summarise another person's main idea in our own words.

Nous utilisons cette expression pour reformuler l'idée principale de quelqu'un avec nos propres mots.

For example: So, what you're saying is that we need more time, not more people.

Par exemple : « Donc, ce que vous dites, c'est qu'il nous faut plus de temps, et non plus de personnes. »

Or: So, what you're saying is that the price includes delivery.

Ou : « Donc, ce que vous dites, c'est que le prix comprend la livraison. »



Tone matters here.

Le ton est important ici.

With a calm, interested tone, it checks understanding.

Avec un ton calme et intéressé, la formule permet de vérifier que l'on a compris.

With an angry tone, it can sound like a challenge.

Avec un ton irrité, elle peut ressembler à une provocation.

So use it to clarify, not to trap the other person.

Utilisez-la donc pour clarifier, pas pour piéger votre interlocuteur.

Our third expression is: If I understand correctly...

Notre troisième expression est : « If I understand correctly... ».

If I understand correctly, you want the new version by Thursday.

Si j'ai bien compris, tu veux la nouvelle version pour jeudi.

This is neutral, careful and especially useful in meetings, instructions and professional conversations.

Cette formule est neutre, prudente et particulièrement utile dans les réunions, les consignes et les échanges professionnels.

It shows that you are checking your interpretation, not claiming that it is certainly correct.

Elle montre que vous vérifiez votre interprétation, sans affirmer qu'elle est forcément correcte.

For example: If I understand correctly, each person will prepare one section.

Par exemple : « Si j'ai bien compris, chaque personne préparera une partie. »

Or: If I understand correctly, there is no additional fee.

Ou : « Si j'ai bien compris, il n'y a pas de frais supplémentaires. »

A natural response is: Yes, that's right.

Une réponse naturelle est : « Oui, c'est bien cela.

Or: Not quite.

» Ou : « Pas tout à fait.

Let me explain.

Laissez-moi vous expliquer. »

The phrase gives the other person space to correct you politely.

La formule permet à l'autre personne de vous corriger poliment.

Our fourth expression is: Could you walk me through that?

Notre quatrième expression est : « Could you walk me through that? »

Could you walk me through that?

Pourrais-tu me l'expliquer étape par étape ?



This means: Could you explain the process or idea step by step?

Cela signifie : « Pourriez-vous expliquer le processus ou l'idée étape par étape ? »

It is useful when repeating one sentence will not be enough.

Elle est utile lorsque répéter une seule phrase ne suffit pas.

For example: Could you walk me through the new booking system?

Par exemple : « Pourriez-vous m'expliquer pas à pas le nouveau système de réservation ? »

Or: I understand the goal, but could you walk me through the next steps?

Ou : « Je comprends l'objectif, mais pourriez-vous me détailler les prochaines étapes ? »

We often use walk someone through something.

Nous utilisons souvent la structure « walk someone through something ».

The technician walked me through the setup.

Le technicien m'a guidé pas à pas pendant l'installation.

It is friendly and professional, but it asks for a fuller explanation, so use it when you genuinely need the steps.

La formule est amicale et professionnelle, mais elle demande une explication plus complète ; utilisez-la lorsque vous avez réellement besoin des étapes.

Do not ask someone to walk you through their name.

Ne demandez pas à quelqu'un de vous expliquer son nom étape par étape.

Unless their name has twelve parts.

Sauf si son nom comporte douze parties.

Even then, another question may be better.

Même dans ce cas, une autre question serait peut-être préférable.

Let us compare all four expressions.

Comparons les quatre expressions.

Do you mean...? offers a possible interpretation.

« Do you mean... ? » propose une interprétation possible.

So, what you're saying is... summarises the main idea in your own words.

« So, what you're saying is... » reformule l'idée principale avec vos propres mots.

If I understand correctly... checks your interpretation carefully.

« If I understand correctly... » vérifie prudemment votre interprétation.

And could you walk me through that? asks for a step-by-step explanation.

Et « Could you walk me through that? » demande une explication étape par étape.

Time for a quick challenge.

C'est l'heure d'un petit défi.



Choose the best expression before we answer.

Choisissez la meilleure expression avant d'entendre la réponse.

Situation one.

Première situation.

You think "next Friday" means the Friday after this one, but you want to confirm.

Vous pensez que « vendredi prochain » désigne le vendredi de la semaine suivante, mais vous voulez le confirmer.

Do you mean Friday the eighteenth?

Voulez-vous dire le vendredi 18 ?

Situation two.

Deuxième situation.

A colleague gives you a long explanation, and you want to summarise the central idea.

Un collègue vous donne une longue explication et vous voulez en résumer l'idée centrale.

So, what you're saying is that the original plan is still possible.

Donc, ce que vous dites, c'est que le plan initial reste possible.

Situation three.

Troisième situation.

You want to check a professional instruction without sounding certain.

Vous voulez vérifier une consigne professionnelle sans paraître certain.

If I understand correctly, I should send the document to both teams.

Si j'ai bien compris, je dois envoyer le document aux deux équipes.

Situation four.

Quatrième situation.

You need someone to explain a new system step by step.

Vous avez besoin que quelqu'un vous explique un nouveau système étape par étape.

Could you walk me through that?

Pourriez-vous me l'expliquer étape par étape ?

Now practise one complete clarification.

Entraînez-vous maintenant à formuler une demande de clarification complète.

Begin with: If I understand correctly...

Commencez par : « If I understand correctly... ».

Checking understanding is not a sign of weak English.

Vérifier que l'on a compris n'est pas un signe de faiblesse en anglais.



It is a sign of careful communication.

C'est le signe d'une communication attentive.

On the episode page at yourenglishtoolbox.com, you will find five additional expressions for clarifying and checking understanding.

Sur la page de l'épisode de yourenglishtoolbox.com, vous trouverez cinq expressions supplémentaires pour clarifier et vérifier votre compréhension.

Each one includes its meaning, tone, two examples and active practice.

Chacune comprend sa signification, son ton, deux exemples et une pratique active.

The direct link is in the episode description.

Le lien direct figure dans la description de l'épisode.

Now, about the client's page.

Revenons maintenant à la page de la cliente.

Do you mean we should remove some sections?

Veux-tu dire que nous devrions supprimer certaines sections ?

Not quite.

Pas tout à fait.

So, what you're saying is that we should keep the sections but simplify the design.

Donc, ce que tu dis, c'est que nous devons conserver les sections, mais simplifier le design.

Yes, that's right.

Oui, c'est bien cela.

If I understand correctly, the background can stay dark blue.

Si j'ai bien compris, le fond peut rester bleu foncé.

No. She also wants pale cream.

Non. Elle veut aussi un crème pâle.

This project is less straightforward than I thought.

Ce projet est moins simple que je ne le pensais.

Would you like me to walk you through it?

Veux-tu que je te l'explique étape par étape ?

Please do.

Oui, s'il te plaît.

See you next time, friends.

À la prochaine, les amis.



Goodbye.

Au revoir.

.....

